

同曦翻译拿到NBL上岗证,正式成为职业球员

当上球员的翻译才算是人生赢家

俗话说,隔行如隔山,一个翻译能够转行当职业篮球运动员似乎是天方夜谭,但有一个人做到了,他就是边赛远!2个月前,他还是江苏同曦的翻译,现在他已经是NBL南京部队的球员啦!

近日,边赛远通过了中国篮协组织的体测,拿到了新赛季NBL联赛的上岗证,正式成为了一名职业篮球运动员。“能够实现篮球梦想,得感谢同曦给当翻译的机会,我可以随队训练,跟球员保持一样的作息,亚洲第一控卫卡姆拉尼也给我不少点拨。”边赛远说。 现代快报记者 黄成宇

很努力

为了篮球梦曾远赴美国

边赛远是地地道道的北京人,他出生于1988年,身高1.88米,在场上司职后卫。边赛远高中就读于北京九中,是校队的主力后卫,随后他还短暂加入了山西青年队。

2008年,边赛远奔赴美国,就读于曼隆大学,其间代表该大学男篮参加NCAA第三级联盟的比赛。大学三年级他转学到美国篮球名校堪萨斯大学做了陪练。

值得一提的是,2013年底到2014年5月,边赛远还在科比的高中——劳尔梅里恩高中当过实习助理教练。科比恩师唐纳看中边赛远出众的运球技术,邀请他当技术教练。

边赛远回忆说:“在美国,我试

过5次NBA发展联盟的试训,见过很多诸如里克·卡莱尔等名帅,花了一个夏天在密歇根州北部小镇汉考克训练篮球,从科比恩师那儿也学到不少篮球技巧,为了篮球我真的很努力。别人可以对我指指点点,他们说什么都行,唯独不能说我不努力!”

去年,边赛远回到中国,开始了一段煎熬的追梦旅程。



新赛季边赛远将代表南京部队出战NBL联赛

很感恩

称江苏双雄助其圆梦

去年9月,边赛远抱着试一试的心态来到南京,去江苏中天试训。“当时我心里没底,虽然在美国摸爬滚打那么多年,但是我不知道自己能否适应国内联赛。后来,我代表江苏中天出战了CBA季前赛,这是我头一次参加如此正式的比赛,和易立、孟达这样的国手级别的球员做队友,给了我极大的信心。”边赛远说。

兴奋、喜悦的心情很快被沮丧代替,边赛远没能留队。由于联赛即将开始,边赛远几乎不可能再另寻下家,他匆匆地参加了江苏同曦的试训,结果依然让他失望。同曦没有给他打开一道门,但给他打开了一扇窗,因为边赛远英语水平不错,同曦给了他一个翻译的机会,并承诺可以让其随队训练。为了追求篮球

梦想,边赛远在挣扎过后,还是同意了。

“当翻译的一个赛季,是我人生中一笔宝贵的财富。主教练徐强给我灌输了很多战术理念,冯欣、卡姆拉尼都会指点我。”边赛远笑着说,“最重要的是,我和球员保持一样的作息,他们训练我也练,他们不练,我还能借球馆之便进行加练。”

赛季结束后,时任同曦俱乐部总经理胡卫权将边赛远推荐到了NBL的南京部队试训。“感谢胡总给我的机会,南部这个球队跟八一队一样没有外援,球员也都比较年轻,对我的锻炼价值很大。”边赛远说。

焦点 边赛远:还当翻译的话,卡姆拉尼说要揍我



边赛远曾是江苏同曦的翻译

同曦队的外援卡姆拉尼是亚洲第一控卫,同样司职后卫的边赛远从他身上受益良多。“第一次陪卡姆拉尼训练的时候,他发现我的球技和身材根本不像是翻译,卡姆拉尼就问我,你为什么不去当球员呢?顿时,我很羞愧,发誓一定要打上职业联赛。”边赛远说。

为了鼓励翻译早日改行,卡姆拉尼还与边赛远有一个约定。“卡姆拉尼约我CBA赛场见,他说如果下赛季看见我还是个翻译,他就会揍扁我。”边赛远笑着说,“现在我只是迈出了第一步,先在NBL站稳脚跟,下半年再看能不能冲击CBA,完成约定。”

关注亚冠

中超球队一日两平

北京国安郎征不理智被红牌罚下



国安球员郎征吃到红牌

昨晚,亚冠小组赛第四轮迎来了一场绝对的焦点战。中日两国的联赛领头羊北京国安和浦和红钻交锋,最后两队以1:1的比分握手言和。

同样是领头羊,在亚冠小组赛中的表现却有天壤之别。此前,北京国安三战全胜,零失球,以9分高居小组头名。此战若能全取三分,则能提前两轮出线,创造国安队史最好成绩,四连胜也将创造队史纪录。

费祖拉乌思考人生害苦了全队。面对门将,他有两个必进的单刀球,第一次单刀射门变成了回传,第二次带球向前时脚下拌蒜摔倒在禁区前沿,十分钟之内两失单刀也是世所罕见。最终国安凭借着大宝的进球从浦和红钻手里拿走了一分,虽然未能提前出线,但仍然稳坐小组头把交椅。

相比之下,浦和红钻就比较悲催了。此战之前,浦和红钻三战全输,一分未得。这场比赛又遇到势头正猛的小组头名。坐镇主场,他们必须给球迷一个交代了。上半

场,心情急躁的浦和球员打得并不好,阵型被国安压得很扁。中场休息后,浦和红钻祭出4-2-4的阵型,展开了疯狂的反扑,终于在第74分钟扳平了比分。值得一提的是,由于下半场踢得糟糕,国安队的郎征失去理智。在比赛踢到第88分钟时,郎征突然与李忠成发生摩擦,两人都连有撞身动作,郎征手臂抬起搂到对手头部,李忠成迅速倒地,郎征为他的不理智付出了代价,裁判将郎征红牌罚下!

相比国安,山东鲁能这场比赛则曲折得多。开场4分钟便取得领先,随后被对手连进3球,上半场结束时鲁能将比分追平,下半场两队又各进一球,最终4:4握手言和。前三轮战罢,鲁能1胜2负位列小组第三,而柏太阳神和全北现代同积7分领跑。此役鲁能没能在主场取胜,四站仅取得了4分,出线的机会变得非常渺茫,仅剩理论上出线希望。

实习生 王卫
现代快报记者 黄成宇

烽火NBA

合作730场创历史 GDP成联盟第一组合

昨天,邓肯、帕克、吉诺比利加起来只得到24分,马刺依然在客场113:88大胜雷霆。这是GDP组合出战的730场比赛,超越了昔日凯尔特人三巨头拉里·伯德、麦克海尔、帕里什(729场),升至NBA联盟第一位。排名第三的是携手出战711场的活塞队名宿伊赛亚·托马斯、比尔·兰比尔、文尼·约翰逊。

GDP组合三个人年龄加起来已经达到110岁,合作十余年里,他们一共为马刺带来了4座NBA总冠军奖杯。本赛季至今,GDP一共在场上合作了354分钟,在马刺

的所有三人组合里只能排在第16位,而且他们同时在场时,马刺每100回合还净负对手2.8分。这并不能说明什么问题,常规赛马刺一直喜欢“装死”,主帅波波维奇还常祭出GDP组合轮休,到了搏命的季后赛,三老的作用才会真正发挥。

目前,马刺以52胜26负暂列西部第六位,差了西部第二的火箭和第三的灰熊分别只有1.5个胜场和0.5个胜场,他们依然很有希望杀入常规赛西部前四,并向总冠军发起冲击。

现代快报记者 黄成宇

女足超级联赛4月开赛 揭幕战北京对阵江苏

2015年中国足球协会女子足球超级联赛将于4月12日正式开赛,揭幕战将由北京队在主场对阵江苏队。女超联赛今年共有北京、江苏、上海、天津、河北、长春、大连、解放军8支球队参赛,比赛将于4月-11月期间进行,一共进行56场比赛。

中国女足黄金一代的老队员刘爱玲、温利蓉、王丽萍参加了昨

天在北京举行的女超联赛新闻发布会。已是北京市足协主席助理、青少部官员的刘爱玲表示,人才机制的建立健全是保障女足事业长远发展的关键;温利蓉则呼吁社会各界更多呵护女足的职业化发展;而王丽萍则认为,优秀的队员走出去和优秀的外援请进来,将会直接推动女超联赛竞技水平的提升。

据新华社